



NOTAS

- Las creaciones de este dúo creativo exploran las relaciones entre la mitología y el materialismo, y han recorrido festivales como Locarno, Róterdam, Mar del Plata o Toronto, entre muchos otros. Su ópera prima, *Eles transportan a morte*, se estrenó en la sección Zabaltegi-Tabakalera del Festival de San Sebastián, y antes había pasado por el programa Ikusmira Berriak del mismo certamen.

- Entrevista a los directores Samuel M. Delgado y Helena Girón:

-La vuestra no es una propuesta convencional, sino bastante arriesgada. ¿Cuál ha sido la impresión tras el pase de hace un rato?

Samuel M. Delgado: Son buenas desde la peculiaridad de la película, pues con ella nadie espera algo canónico en el sentido de modelos de representación ya trabajados, pero dentro de la sensualidad que puede ofrecer parece que la gente consigue meterse en ella, lo cual para nosotros es una alegría total, porque después de un proceso tan largo y por momento solitario, poder por fin compartirla y sentir que se comunica con los espectadores es un subidón.

Helena Girón: Estamos muy contentos de estar aquí. Samuel había estado hace dos años con la película de Théo Court Blanco en blanco, en cuyo guión estuvo trabajando, y yo le acompañé.

-Además Beatrice Fiorentino, delegada general de la Semana Internacional de la Crítica, dijo maravillas de vuestra película en su entrevista con Cineuropa H.G.: Aunque hemos hablado mucho por teléfono

ELES TRANSPORTAN A MORTE

20, 21 y 22 de mayo a las 19 h.

Versión original en gallego con subtítulos en castellano

No recomendada para menores de 7 años

Viernes 20: Presentación a cargo de Larisa Pérez Flores.

Doctora en filosofía por la Universidad de La Laguna.

Sábado 21: Presentación a cargo de Roberto Gil Roldán.

Profesor del departamento de sociología y antropología de la Universidad de La Laguna.

Domingo 22: Jose Alayón, director de fotografía y productor de la película, y Silvia Navarro, responsable de la dirección artística del largometraje.

En las tres sesiones, Emilio Ramal, conservador de cine y video de TEA, realizará una introducción y presentará a los invitados

Título original: *Eles Transportan a Morte*. Título internacional: *They Carry Death*. Dirección: Samuel M. Delgado, Helena Girón. Guión: Samuel M. Delgado, Helena Girón. Música: Camilo Sanabria. Fotografía: José Ángel Alayón. Reparto: David Pantaleón, Valetín Estévez, Xoán Reices, Nuria Lestegás, Sara Ferro. Productora: El Viaje Films, Fimika Galaika, La Banda Negra, Blond Indian Films. Año: 2021. Duración: 75 minutos. País: España. Distribuidora en España: BEGIN AGAIN FILMS, S.L. Fecha de estreno: 13 de mayo de 2022.

SINOPSIS

1492. Entre la tripulación de Cristóbal Colón viajan tres hombres que ya deberían haber muerto. Han conseguido evitar sus condenas participando en el incierto viaje, pero al llegar a las Islas Canarias, huyen cargados con una de las velas de la embarcación. Mientras, en "El Viejo Mundo", una mujer trata de salvar a su hermana moribunda, con la esperanza de que una curandera pueda ayudarla. Ambos viajes tratan de burlar a la muerte. Ambos viajes están a merced del tiempo y de la Historia.

CRÍTICAS

"El film aúna una inequívoca vocación narrativa, que lo acerca al relato aventurero, con una voluntad cercana a lo experimental, lo cual da como resultado una mezcla explosiva, que a veces estalla en fragmentos memorables" (Carlos Losilla: Caimán)

"Una sátira política cáustica y valiente de la versión oficial de la historia, con el aspecto de una película orgánica sobre aventuras ancestrales" (Alfonso Rivera: Cineuropa)

con ella, tenemos muchas ganas de conocerla personalmente, pues acabamos de llegar hace un rato. S.M.D.: Ella apostó desde el primer momento por el film, así que da mucha alegría ir a un lugar donde se le quiere tanto.

-Aunque la película está hablada en gallego, es coproducción con Colombia. ¿Cómo entró este país como socio?

H.G.: Porque Carlos E. García, el diseñador de sonido y productor con la compañía Blond Indian Films, es un gran amigo de El Viaje Films y quería involucrarse en nuestro film, haciendo un trabajo impecable pese a la distancia, pues finalmente el Covid-19 desbarató los planes y surgieron problemas para concretar el film presencialmente, pero su implicación fue total y de ahí surgió la posibilidad de entrar como coproductor.

-Has mencionado la maldita pandemia... ¿Cómo afectó a *Eles transportan a muerte*?

H.G.: Cuando estábamos terminando el montaje, tuvimos que hacerlo a distancia y el confinamiento llegó con la película casi cerrada, con lo que al final coges una perspectiva diferente.

S.M.D.: Afectó por completo a la postproducción, un proceso por lo general muy rápido en una película de este tamaño que, en lugar de jugar a la contra, para nosotros no nos vino tan mal.

-Su póster es muy sugerente y no cae en lo convencional.

S.M.D.: Trabajamos con un ilustrador amigo, Mario Rivière, a quien conocíamos por sus portadas de discos y libros, y lo hicimos a partir de su sensibilidad con la película. La vio y empezó a lanzarnos propuestas, porque teníamos claro que no queríamos un cartel al uso en el sentido de fotografía con texto, sino algo más, que evocara el universo sensible que tiene *Eles transportan a muerte*: una especie de movimiento subterráneo que emerge de la tierra, y eso es complicado plasmarlo sino es por un dibujo o con un diseño más alucinado.

PREMIOS Y FESTIVALES

Festival de San Sebastián- Sección Zabaltegi: Mención Especial

D'A Film Festival Barcelona

Ficunam Festival Internacional de Cine Unam.

Abycine Festival Internacional de Cine de Albacete.

Cinespaña. Festival de Cine de España de Toulouse.

Festival Internacional de Cine de Mar del Plata.

Festival Internacional de Cine de Valdivia.

São Paulo. Mostra Internacional de Cinema.

“Con su rigor, su austeridad y cierto minimalismo narrativo, la película de Delgado y Girón no deja de ser una interesante alegoría política respecto de los males que la Europa colonialista ‘exportó’ al resto del mundo” (Diego Batlle: OtrosCines.com)

“Dos viajes transcurren en paralelo en el relato creado por los directores Delgado y Girón. Un viaje entre Canarias y Galicia, como el lugar de procedencia de ambos creadores, en el que se trata de burlar un destino y retrasar el inevitable encuentro con la muerte. Viajes en paralelo de los que surgen derivadas que tienden al encuentro entre ambos lugares y ambas historias, vasos comunicantes de los que podría extraerse un relato común de huida y desencanto, de perdedores en medio de un triunfante discurso oficial, de moribundos señalados a ambos lados del Atlántico con escala intermedia en Canarias. El cine de Girón y Delgado necesitaba un largometraje para explorar todo el potencial de su imaginario visual, y la experiencia ha sido bien aprovechada. Parcos en palabras su fuerza reside en la imagen y el sonido como complemento perfecto de discursos que no precisan de parlamentos explicativos. *Eles transportan a muerte*, como sus obras precedentes *Sin dios ni Santa María*, *Plus Ultra* o *Montañas ardientes* que vomitan fuego (qué premonitorio título procedente de un cine fuertemente enraizado con el paisaje y el origen canario) se agarran a la fisicidad de la naturaleza para colocar a la figura humana como elemento circunstancial, efímero, frágil en medio de la fortaleza de la vegetación o el imparable poder del magma ardiente, reforzado discurso gracias al tratamiento de unas imágenes que, tanto por su grano como por su paso por el laboratorio (léase la informática), se acercan a lo esotérico y fantasmal.

Los dos viajes paralelos se transforman en un mundo sin mujeres por un lado y un mundo sin hombres por otro. Resulta tentador establecer la conexión entre los hombres de un grupo y las mujeres del otro; la película no lo explicita, y la vida de unos y de otras no tuvo por qué tener un lugar común, pero en el fondo, habrán existido hombres y mujeres que hayan compartido la experiencia de perderse y no reencontrarse para que los unos salvaran la vida y las otras mantuvieran la esperanza en el regreso o decidieran acelerar la muerte ante un futuro sin retorno. Los hombres han abandonado el barco en el que estaban enrolados rumbo a América a cambio de no ser ejecutados en la Península. Han perdido todo por el camino: hogar, mujeres, todo salvo una vida obligados a cambiarla por una incógnita. Al llegar a las proximidades de Canarias han saltado por la borda llevando una vela como esperanza para construir una pequeña embarcación que les devuelva a su hogar de origen.”[...] (Miguel Martín Maestro: EAM)